

VANDROVNÍ KNÍŽKA / DZIENNIK WĘDROWCA

VYHLÍDKY V POHRANIČÍ / WIEŻE POGRANICZA

KRNOV | PRUDNIK | JESENÍK



SOUTĚŽ O PAMĚTNÍ MINCE! / GRA O MONETY PAMIĄTKOWE!

SOUTĚŽ O PAMĚTNÍ MINCE / GRA O MONETY PAMIĄTKOWE!

**Vydejte se za výhledy v česko-polském pohraničí,
sbírejte razítka, získejte mince a hrajte o ceny!**

Navštivte devět vyhlídkových míst ve třech lokalitách česko-polského pohraničí. **Soutěž bude probíhat v období od 15.5. do 31.8.2017.** Cestou uvidíte krásnou horskou přírodu a historické památky. Zážitky z cest si zaznamenejte do originální Vandrovní knížky. Odměnou pro cestovatele je možnost získat pamětní mince tří spřátelených pohraničních měst: Krnov (CZ), Jeseník (CZ) a Prudnik (PL). Pamětní minci každého města můžete získat sběrem razítek do Vandrovní knížky na konkrétních vyznačených rozhlednách. Razítka poté směňte za minci, kterou si sami vyrazíte na razícím stroji. Pokud získáte sadu všech tří mincí, můžete se po krátkém vyplnění dotazníku zúčastnit losování o další ceny. Losování proběhne 15. září 2017.

**Wyrusz szlakiem po polsko-czeskim pograniczu,
zbieraj pieczętki, zdobywaj monety i graj o nagrody !**

Odwiedź dziewięć miejsc widokowych w 3 miastach polsko-czeskiego pogranicza. **Konkurs będzie trwał od 15.5 do 31.8.2017 r.** Zobaczysz tu piękną przyrodę i wiele zabytków. Przeżycia z podróży możesz zapisać do oryginalnego Dziennika Wędrowca. Nagrodą jest pamiątkowa moneta, którą otrzymasz w miastach Krnov (CZ), Jeseník (CZ) i Prudnik (PL). Monetę uzyskasz zbierając pieczętki do Dziennika Wędrowca, odwiedzając wyznaczone miejsca widokowe. Zdobyte pieczętki pozwolą na własnoręczne wybite pamiątkowej monety dzięki mennicy znajdującej się w każdym z trzech miast. W przypadku uzyskania wszystkich trzech monet i po wypełnieniu krótkiej ankiety masz szansę na dalsze nagrody. Losowanie odbędzie się 15.09.2017 r.





VANDROVNÍ KNÍŽKA / DZIENNIK WĘDROWCA

VYHLÍDKY V POHRANIČÍ / WIEŻE POGRANICZA



MAJITEL VANDROVNÍ KNÍŽKY / WŁAŚCICIEL DZIENNIKA WĘDROWCA

jméno a příjmení
imię i nazwisko

adresa
adres

e-mail

JAK SOUTĚŽIT - PRAVIDLA SOUTĚŽE!



1, Vandrovní knížka

Vyzvedněte si Vandrovní knížku v informačním centru nebo na vyhlídkových místech.

Město Jeseník (CZ): IC Katovna Jeseník, Palackého 176/12, Rozhledna Zlatý Chlum – Česká Ves, Rozhledna Biskupská kupa – Zlaté Hory, Chata Jiřího na Šeráku – Ramzová.

Město Krnov (CZ): TIC Krnov, Hlavní náměstí 111/25, Radniční věž Krnov, Hlavní náměstí 96/1, Krnovská synagoga, Soukenická 83/28, Rozhledna na Cvilíně

Město Prudnik (PL): Vokova věž, Plac Zamkowy, Muzeum Prudnické země (zbrojnice) ul. B. Chrobrego 5, TIC Prudnik (radnice), Rynek 1, TIC Dabrowka (Schronisko Młodzieżowe „Dąbrówka”) ul. Dąbrowskiego, Prudnik.

2, Cestujte s Vandrovní knížkou!

V dané lokalitě navštívte 3 vyhlídková místa a posbírejte tři razítka. Ve Vandrovní knížce jsou vyhlídky a rozhledny uvedeny. Razítka ze stejných rozhledů se nesmí opakovat.

Jesenicko: rozhledna Zlatý Chlum, rozhledna Biskupská kupa, vyhlídka chata Jiřího na Šeráku.

Krnov: radniční věž v Krnově, věž Krnovské synagogy, rozhledna na Cvilíně.

Prudnik: rozhledna Kozí hora, Katovská věž, Vokova věž.

3, Razítka vyměňte za mince!

Máte již ve Vandrovní knížce tři razítka ze všech rozhledů z jedné lokality? Radujte se! Úspěšně jste absolvovali I. etapu vaší cesty. Za odměnu si můžete sami vyrazit minci na razícím stroji „mincovníku“. Minci získáte po předložení vaší Vandrovní knížky s razítky. A kde „mincovník“ naleznete?

Mincovník město Jeseník (CZ): IC Katovna Jeseník, Palackého 176/12, Jeseník 790 01.

Mincovník město Krnov (CZ): TIC Krnov, Hlavní náměstí 111/25, Krnov 794 01.

Mincovník město Prudnik (PL): Vokova věž, Plac Zamkowy, 48 – 200 Prudnik.

4, Získejte 3 mince a soutězte o další ceny!

Získáte-li všechna razítka a sadu všech tří mincí z měst Jeseník, Krnov a Prudnik, můžete se účastnit losování o další ceny. V IC Jeseník, Krnov a Prudnik vám bude předložen turistický certifikát o úspěšném zdolání celé trasy a po vyplnění krátkého dotazníku budete zařazeni do losovací soutěže.

Hlavní ceny soutěže:

Dárkový poukaz na sportovní oblečení:

1. Wootx Jeseník + sjezd koloběžkou z Pradědu

2. Alpine-pro Krnov

3. Alpine-pro Jeseník

JAK GRAĆ - REGUŁY GRY O MONETY PAMIĄTKOWE!



1, Dziennik Wędrowca

Odbierz swój Dziennik Wędrowca w Centrum Informacji Turystycznej lub punktach widokowych.

Miasto Jeseník (CZ): IC Katovna Jeseník, Palackého 176/12, wieża widokowa Zlatý Chlum – Česká Ves, wieża widokowa Biskupia Kopa – Zlaté Hory, schronisko Jiřího na Šeráku – Ramzová.

Miasto Krnov (CZ): CIT Krnov, Hlavní náměstí 111/25, wieża ratuszowa - Krnov, Hlavní náměstí 96/1, synagoga - Krnov, Soukenická 83/28, wieża widokowa Cvilín.

Miasto Prudnik (PL): Wieża Woka, Plac Zamkowy, Muzeum Ziemi Prudnickiej (Arsenał), ul. B.Chrobrego 5, Punkt Informacji Turystycznej (ratusz), Rynek 1, Punkt Informacji Turystycznej (Schronisko Młodzieżowe „Dąbrówka”) ul. Dąbrowskiego 26.

2, Podróżuj z Dziennikiem Wędrowca

W każdej miejscowości w 3 miejscach opisanych w Dzienniku Wędrowca zbierzesz po jednej pieczętce. Pieczętki nie mogą się powtarzać.

Jeseník i okolice: wieża widokowa Zlatý Chlum, wieża widokowa Biskupia Kopa, miejsce widokowe - schronisko Jiřího na Šeráku.

Krnov: wieża ratuszowa w Krnovie, wieża synagogi w Krnovie, wieża widokowa Cvilín.

Prudnik: wieża widokowa na Koziej Górze, Wieża Katowska, Wieża Woka.

3, Pieczętki zamień na monety!

Mając w Dzienniku Wędrowca 3 zebrane pieczętki z jednego miasta możesz się cieszyć! Ukończyłeś pierwszy etap naszej gry. W nagrodę własnoręcznie wybijesz monetę przy pomocy mennicy, po wcześniejszym okazaniu Dziennika Wędrowca. Gdzie znajduje się mennica?

Miasto Jeseník (CZ): CI Katovna Jeseník, Palackého 176/12, Jeseník 790 01.

Miasto Krnov (CZ): CIT Krnov, Hlavní náměstí 111/25, Krnov 794 01.

Miasto Prudnik (PL): Wieża Woka, Plac Zamkowy, 48 – 200 Prudnik.

4, Zdobądź 3 monety i zagraj o kolejne nagrody!

Jeżeli uda się Tobie odwiedzić wszystkie trzy miasta Jeseník, Prudnik i Krnov a w Dzienniku Wędrowca będziesz mieć 9 pieczętek po jednej z każdego miejsca, to przechodzisz do kolejnego etapu gry. Więcej informacji uzyskasz w Centrum Informacji w Jeseniku, Prudniku i Krnovie. Otrzymasz od nas pamiątkowy certyfikat a po wypełnieniu krótkiej ankiety weźmiesz udział w losowaniu dalszych atrakcyjnych nagród.

Główne nagrody gry:

Kupon подарunkowy na zakup odzieży sportowej w sklepie:

1. Wox w Jeseniku + zjazd z góry Pradziad na hulajnodze.

2. Alpine-pro w Krnovie.

3. Alpine-pro w Jeseniku.

ROZHLEDNY / WIEŻE WIDOKOWE



Jesenícko / okolice Jeseníka

Zlatý Chlum
Zlatý Chlum



Biskupská Kupa
Biskupia Kopa



Chata Jiřího na Šeráku
Schronisko Jerzego na Šeráku



Radniční věž
Wieża ratuszowa



Krnovská synagoga
Synagoga w Krnowie



Rozhledna na Cvilíně
Wieża widokowa Cvilín



Krnov

Kozí hora
Kozia Góra



Katovská věž
Wieża Katowska



Vokova věž
Wieża Woka



Prudník

ROZHLEDNA ZLATÝ CHLUM / WIEŻA WIDOKOWA ZLATÝ CHLUM

Česká Ves, okres / powiat Jeseník, GPS: 50.2380644N, 17.2374892E



Při návštěvě lázeňského města Jeseníku (dříve Freiwalddau) navštivte také vrchol Zlatý Chlum s kamennou, 26 metrů vysokou, rozhlednou nesoucí stejný název. O stavbu rozhledny v nadmořské výšce 891 metrů se zasadil sudetský turistický spolek a fryvaldovská veřejnost v roce 1899. www.jesenik.org

Po zwiedzeniu miasta uzdrowskowego Jeseník (dawniej Freiwalddau) odwiedź również wzgórze Zlatý Chlum, na którym znajduje się kamienna 26 m wysokości wieża widokowa o takiej samej nazwie. Budowę wieży widokowej na wysokości 891 m n.p.m. ufundowało Morawsko – Śląskie Sudeckie Towarzystwo Górskie oraz mieszkańcy Freiwaldu w roku 1899. www.jesenik.org

Víte, že ... ?

Rozhledna svým názvem připomíná historické období města, kdy se zde těžilo zlato. Dolování zlata zde probíhalo v několika etapách od 12. do 19. století. Dle výsledků výzkumů odborníků z 20. století je zlatochlumské zlato druhé nejryzejší zlato na světě (obsahuje pouze 2,1 % Ag).

Czy wiesz, że ... ?

Wieża widokowa poprzez swoją nazwę przypomina historyczny okres miasta, kiedy wydobywano tu złoto. Eksploatacja złota, odbywała się w kilku etapach od XII do XIX w. Zgodnie z wynikami badań ekspertów z XX w., tutejsze złoto jest drugim najczystszy złotem na świecie (zawiera aż 2,1% Ag).

ROZHLEDNA BISKUPSKÁ KUPA / WIEŻA WIDOKOWA BISKUPIA KOPA

Zlaté Hory, okres / powiat Jeseník GPS: 50.2567428N, 17.4285953E



Dominantou pohraničního městečka Zlaté Hory je rozhledna Biskupská Kupa, nacházející se na vrcholu hory o stejném názvu ve výšce 890 m n. m. Biskupská Kupa je první kamennou rozhlednou v Jeseníkách – měří 19 metrů a byla postavena sudetským turistickým spolkem v roce 1898.

MIC Zlaté Hory tel.: +420 584 425 397, www.zlatehory.cz

Dominantą nadgranicznego miasta Zlaté Hory jest wieża widokowa znajdująca się na Biskupiej Kopie (890 m n.p.m.) Budowla jest jedną z najstarszych kamiennych wież w Jeseníkach o wysokości 19 metrów. Wybudowana została w 1898 roku przez Morawsko – Śląskie Sudeckie Towarzystwo Górskie.

MIC Zlaté Hory tel.: +420 584 425 397, www.zlatehory.cz

Víte, že ... ?

Rozhledna byla postavena u příležitosti padesáti let vlády císaře Františka Josefa. Nachází se na česko-polské hranici a zároveň historické hranici mezi biskupstvím olomouckým a vratislavským.

Czy wiesz, że ... ?

Wieża widokowa została zbudowana z okazji pięćdziesięciu lat panowania cesarza Franciszka Józefa. Znajduje się na granicy polsko-czeskiej i równocześnie na granicy historycznej pomiędzy biskupstwami olomunieckim i wrocławskim.

JESENICKO / OKOLICE JESENÍKA - RAMZOVÁ

VYHLÍDKA CHATA JIŘÍHO NA ŠERÁKU / MIEJSCE WIDOKOWE SCHRONISKO JERZEGO NA ŠERÁKU - (1320 m)

Adolfovice 171, okres / powiat Jeseník, GPS: 50°11'14.849N, 17°6'30.950E



Turistická chata ležící v nadmořské výšce 1320 m n. m. je kamenným pokladem, starším více než 110 let, zasazeným do úpatí hřebene Hrubého Jeseníku. Šerák (1351 m) je přirozenou turistickou bránou k pěším túrám. Nabízí skvělý pohled na město Jeseník a vrcholy Jeseníků. Nachází se zde stanice ČHMÚ.
Tel. +420 584 411 821, www.bonera.cz

Schronisko turystyczne znajdujące się na wysokości 1320 m n. p. m. jest skarbem z kamienia, który ma ponad 110 lat. Budynek usytuowany jest pod wierzchołkiem góry Šerák (1351 m) znajdującej się w paśmie Wysokiego Jeseníka. Jest to idealne miejsce na turystyczne wędrówki, oferując wspaniałe widoki na miasto Jeseník i szczyty Jeseníków. Znajduje się tu stacja meteorologiczna - ČHMÚ.
Tel. +420 584 411 821, www.bonera.cz

Víte, že ... ?

Až pod vrchol Šeráku (1351 m) vede sedačková lanovka z osady Ramzová (žel. st., autobusy). První úsek na Čerňavu (mezistanice) byl dokončen v roce 1977, druhý úsek na Šerák v roce 1981.

Czy wiesz, że ... ?

Aż pod wierzchołek Šeráku (1351 m) prowadzi kolej linowa z Ramzovej (przystanek: pociąg i autobus). Pierwszy odcinek na Čerňavu został ukończony w 1977 roku, drugi na Šerák ukończono w 1981 roku.

POZNÁMKY A DOPLŇOVAČKY / UWAGI, UZUPEŁNIANIE



*Spočítáte, kolik schodů vede na ochoz rozhledny Zlatý chlum?
Policz ile schodów prowadzi na wieżę widokową Zlatý Chlum?*

.....

*Potkali jste po cestě na rozhlednu prameny? Jaké?
Jakie źródła można było spotkać po drodze do wieży widokowej? (napisz nazwę)*

.....

vaše poznámky / uwagi:



Rozhledna / Wieża widokowa Zlatý Chlum

RADNIČNÍ VĚŽ KRNOV / WIEŻA RATUSZOWA W KRNOVIE

Krnoř, Hlavní náměstí 1, GPS: 50.0898508N, 17.7036961E



Krnovská radniční věž byla veřejnosti zpřístupněna v r. 2014. Objekt radnice pochází z let 1900 – 1902 a je pojat v neorenesančním stylu. Dominantou radniční budovy je 52 metrů vysoká hodinová věž. www.infokrnov.cz

Wieża ratuszowa w Krnovie została udostępniona dla turystów w 2014 roku. Budynek pochodzący z 1900 – 1902 roku prezentuje styl neorenesansowy. Dominantą ratusza jest 52 metrowej wysokości wieża zegarowa. www.infokrnov.cz

Víte, že ... ?

Krnovská radnice má svou starší sestru, která je jí hodně podobná. Starší sestra krnovské radnice se nachází v 18. vídeňském okrese Währing, je o cca 10 let starší než krnovská. Architektem obou radničních budov je Moritz Hinträger.

Czy wiesz, że ... ?

Ratusz w Krnovie ma swoją starszą siostrę, która jest do niej bardzo podobna. Starsza siostra ratusza z Krnova znajduje się w 18 dzielnicy wiedeńskiej Währing i jest około 10 lat starsza niż ta w Krnovie. Architektem obu budynków był Moritz Hinträger.

KRNOVSKÁ SYNAGOGA / SYNAGOGA W KRNOVIE

Krnov, Soukenická 28, GPS: 50.0898161N, 17.7075044E



Krnovská synagoga byla postavena v letech 1871 – 1872. Jejím autorem se stal majitel nejstarší stavební firmy ve městě, Ernst Latzel. Východní průčelí synagogy zdobí dvě 22 metrů vysoké věže. V synagoze najdete také muzejní expozici připomínající významné židovské průmyslníky a vynálezce.

www.krnovska-synagoga.cz

Synagogę w Krnovie zbudowano w latach 1871 – 1872. Jej autorem został właściciel najstarszej firmy budowlanej w mieście Ernest Latzel. Wschodnią część synagogi zdobią dwie 22 metrowej wysokości wieże. W synagodze znajduje się również ekspozycja muzealna przypominająca wynalazców i ważnych dla historii miasta fabrykantów żydowskiego pochodzenia. www.krnovska-synagoga.cz

Víte, že ... ?

Krnovská synagoga je v Moravskoslezském kraji jedinou, která přežila události Křišťálové noci roku 1938. Tehdejší krnovská německojazyčná městská rada našla v listopadu 1938 odvahu neuposlechnout příkazu z Berlína, který zněl: „zničit židovský templ“.

Czy wiesz, że ... ?

Synagoga w Krnovie jest jedyną w województwie morawsko-śląskim, budowlą która przetrwała wydarzenia Nocy Kryształowej z roku 1938. Ówczesna niemieckojęzyczna rada miejska wykazała się odwagą i w listopadzie 1938 roku nie dostosowała się do nakazu z Berlina, który głosił: „zniszczyć żydowską wiarę”.

ROZHLEDNA NA CVILÍNĚ / WIEŻA WIDOKOWA CVILÍN

Krnov, GPS: 50.0821050N, 17.7225733E



Rozhledna byla vybudována na počátku 20. století na návrh krnovské sekce Moravskoslezského sudetského horského spolku. Projekt rozhledny vypracoval architekt Ernst Latzel. Vznikla tak válcovitá kamenná stavba ve stylu romantismu, vybavená dřevěným schodištěm. Rozhledna je vysoká 29 metrů. www.infokrnov.cz

Wieża widokowa zbudowana została na początku XX wieku, na wniosek krnovskiego oddziału Morawsko-Śląskiego Sudeckiego Towarzystwa Górskiego. Projekt wieży widokowej opracował architekt Ernest Latzel. W ten sposób powstała okrągła kamienna budowla w stylu romantycznym, wyposażona w drewniane schody. Wieża liczy 29 metrów. www.infokrnov.cz

Víte, že ... ?

Součástí vyhlídky byla původně ještě úzká boční věžička, která kryla východ schodiště a zároveň umožňovala rozhled z místa ještě o 5 metrů výše.

Czy wiesz, że ... ?

Pierwotnie charakterystyczna boczna wieżyczka budowli udostępniona była dla turystów, dzięki temu każdy mógł podziwiać widoki stojąc 5 metrów powyżej głównego tarasu widokowego.

POZNÁMKY A DOPLŇOVAČKY / UWAGI, UZUPEŁNIANIE



*Spočítáte, kolik schodů má cvilínská rozhledna?
Policzysz ile schodów liczy wieża widokowa Cvilin?*

.....

*Víte, z jakého roku je hodinový stroj ve věži radnice?
Czy wiesz, z którego roku pochodzi mechanizm zegarowy z wieży ratuszowej?*

.....

vaše poznámky / uwagi:



Sišák / Szyszek - maskot / maskotka Krnov

ROZHLEDNA KOZÍ HORA / WIEŻA WIDOKOWA NA KOZIEJ GÓRZE

ul. Poniatowskiego, Prudnik, GPS: 50.296929N, 17.573509E



razítka / pieczętka

Rozhledna na Kozí hoře (317 m n.m.) a byla postavena v roce 2009. Dřevěná konstrukce čítá 15 metrů. Rozhledna je volně přístupná. Razítko získáš ve františkánském klášteře, který se nachází 100 metrů od parkoviště.

Wieża widokowa na Koziej Górze (317m n.p.m.) została wybudowana w 2009 r. Drewniana konstrukcja liczy 15 m. Wieża jest ogólnodostępna. Pieczętkę zdobędziesz w klasztorze franciszkanów, który znajduje się w odległości 100 m od parkingu.

Víte, že ... ?

Podle legendy z 15. století byla na Prudnik uvalena klatba, která pravděpodobně nikdy nebyla zrušena. V této nejistotě obyvatelé Prudniku žili až do roku 2001, kdy z tohoto důvodu byl na vrcholku Kozí hory vztyčen Zelený kříž naděje. Od této doby je město chráněno před veškerým zlem a uvalená klatba se od této doby považuje za zrušenou.

Czy wiesz, że ... ?

Według legendy, w XV wieku na Prudnik nałożono klątwę, którą prawdopodobnie nigdy nie zniesiono. W niepewności mieszkańcy Prudnika żyli, aż do 2001 roku, kiedy to na szczycie Koziej Góry postawiono Zielony Krzyż Nadziei. Od tej chwili miasto jest chronione przed wszelkim złem, a nałożoną klątwę uznaje się za zniesioną.

KATOVSKÁ VĚŽ / WIEŻA KATOWSKA

ul. Bolesława Chrobrego 5, Prudnik, GSP: 50.321692N, 17.582972E



Katovská věž byla postavena v 15. století a několikrát přestavována. Kdysi byla součástí městského opevnění. V 16. století byla k věži přistavěna budova arzenálu, který byl později přeměněn na vězení. Před druhou světovou válkou se zde nacházela ubytovna. Poslední rekonstrukce a přestavba proběhla v roce 2014, v té době byla budova upravena na rozhlednu.

Muzeum Ziemi Prudnickiej, tel. +48 77 406 80 60, www.muzeumprudnik.pl

Wieżę Katowską wybudowano w XV w. i kilkakrotnie przebudowywano. Niegdyś była częścią obwarowań miejskich. W XVI w. dobudowano do wieży budynek arzenału, który później przekształcono na więzienie. Przed II wojną światową działało tu schronisko młodzieżowe. Ostatni remont i przebudowa miała miejsce w 2014 r. wtedy to zaadoptowano wieżę na punkt widokowy.

Muzeum Ziemi Prudnickiej, tel. +48 77 406 80 60, www.muzeumprudnik.pl

Víte, že ... ?

Aby město mohlo využívat služeb kata, muselo mu dávat pevný plat a zajistit bydlení. V Prudniku žil kat v dnešní ul. Královny Jadwigi, v blízkosti Katovské věže.

Czy wiesz, że ... ?

Miasto, aby zatrudnić kata musiało zapewnić mu stałą pensję oraz zakwaterowanie. W Prudniku kat mieszkał przy dzisiejszej ul. Królowej Jadwigi, nieopodal Wieży Katowskiej.

VOKOVA VĚŽ / WIEŻA WOKA

Plac Zamkowy, Prudnik, GPS: 50.322953N, 17.578337E



razítka / pieczętka

Kamenná stavba vysoká 41 metrů je nejstarší hradní věží v Horním Slezsku (polovina 13. stol.) a jediným pozůstatkem hradu Prudnik, který vyhořel v roce 1806. Věž byla zrestaurována v roce 2009 městem Prudnik, která nyní slouží jako turistická atrakce. Muzeum Ziemi Prudnickiej, tel. +48 77 406 80 60.

www.muzeumprudnik.pl

Wysoka na 41 m kamienna budowla jest najstarszą wieżą zamkową na Górnym Śląsku (poł. XIII w.) i jedyną pozostałością po prudnickim zamku, który spłonął w 1806 r. Wieża została odrestaurowana w 2009 r. przez Gminę Prudnik i stanowi dziś atrakcję turystyczną miasta.

Muzeum Ziemi Prudnickiej, tel. +48 77 406 80 60. www.muzeumprudnik.pl

Víte, že ... ?

Věž sloužila jako vězení? Odsouzený byl spuštěn lanem do úzké tmavé kobky, ze které nebyla žádná možnost úniku.

Czy wiesz, że ... ?

Wieża pełniła również funkcję więzienia. Skazańca spuszczano na linie do wąskiego, ciemnego lochu, skąd nie było możliwości ucieczki.

POZNÁMKY A DOPLŇOVAČKY / UWAGI, UZUPEŁNIANIE



*Jak se jmenoval rytíř, který založil prudnický hrad?
Jak nazywał się rycerz, który ufundował prudnicki zamek?*

.....

*Jak se nazývá nástroj, kterým kat provádí popravu?
Jak nazywa się narzędzie najczęściej używane przez kata podczas egzekucji?*

.....

vaše poznámky / uwagi:



Cudak - maskot / maskotka Prudnik

KONTAKTY / KONTAKTY



IC Katovna Jeseník Punkt informací Katownia Jeseník

Palackého 176/12, 79001 Jeseník, GPS:50.2313394N, 17.2057486E

hlavní sezóna / letní sezóna: 1. 6. - 30. 9.

Po-Pá / Pon.-Pt.: 8:30 - 17:30

So / Sob.: 8:30 - 16:00; Ne / Niedz.: 8:30 - 13:30

Tel: +420 584 453 693

e-mail: ic@mujes.cz

www.jesenik.org



TIC Krnov Centrum informacyjne Krnov

Hlavní náměstí 111/25, Krnov 79401,
GPS:50.0893531N, 17.7050000E

hlavní sezóna / letní sezóna: 15. 5. - 15. 9.

Po-Pá / Pon.-Pt.: 8:00 - 18:00

So / Sob.: 9:00 - 13:00; Ne / Niedz.: 10:00 - 13:00

TIC Prudnik Punkt Informacji Turystycznej

(Schronisko Młodzieżowe „Dąbrówka”)

ul. Dąbrowskiego 26, Prudnik 48-200,

GPS:50.315390N, 17.569518E

hlavní sezóna / letní sezóna: 1. 5. - 30. 9.

Každý den / Czynny codziennie: 10:00 - 21:00

Tel: +48 77 887 02 00

e-mail: schronisko@prudnik.pl

www.schroniskoprudnik.pl

www.prudnik.pl



TIC Prudnik Agencja Promocji i Rozwoju Gminy Prudnik

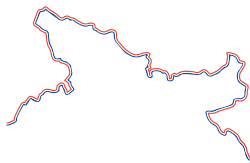
ul. Rynek 1, 48-200 Prudnik

Po-Pá / Pon.-Pt.: 7:15 - 15:15

Tel: +48 77 437 66 55

e-mail: promocja@prudnik.pl

www.promocja.prudnik.pl



BOGACTWO POGRANICZA

KRNOV - PRUDNIK - JESENÍK

BOHATSTVÍ POHRANIČÍ



Mikroprojekt **„Společnou propagací k rozvoji turismu v česko-polském příhraničí“** je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj, prostřednictvím Euroregionu Praděd.

Vydalo © 2017: Město Jeseník, Masarykovo náměstí 1/167, 79001 Jeseník, ve spolupráci s městem Krnov a Prudník.
www.jesenik.org

NEPRODEJNÉ

Mikroprojekt **„Wspólna promocja rozwoju turystyki na pograniczu czesko-polskim“** dofinansowany jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, za pośrednictwem Euroregionu Pradziad.

Opublikowało © 2017: Město Jeseník, Masarykovo náměstí 1/167, 79001 Jeseník, przy współpracy z Miastem Krnov i Prudník.
www.jesenik.org

ZA DARMO

EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRAŻAMY GRANICE
2014–2020



FOND MIKROPROJEKTŮ